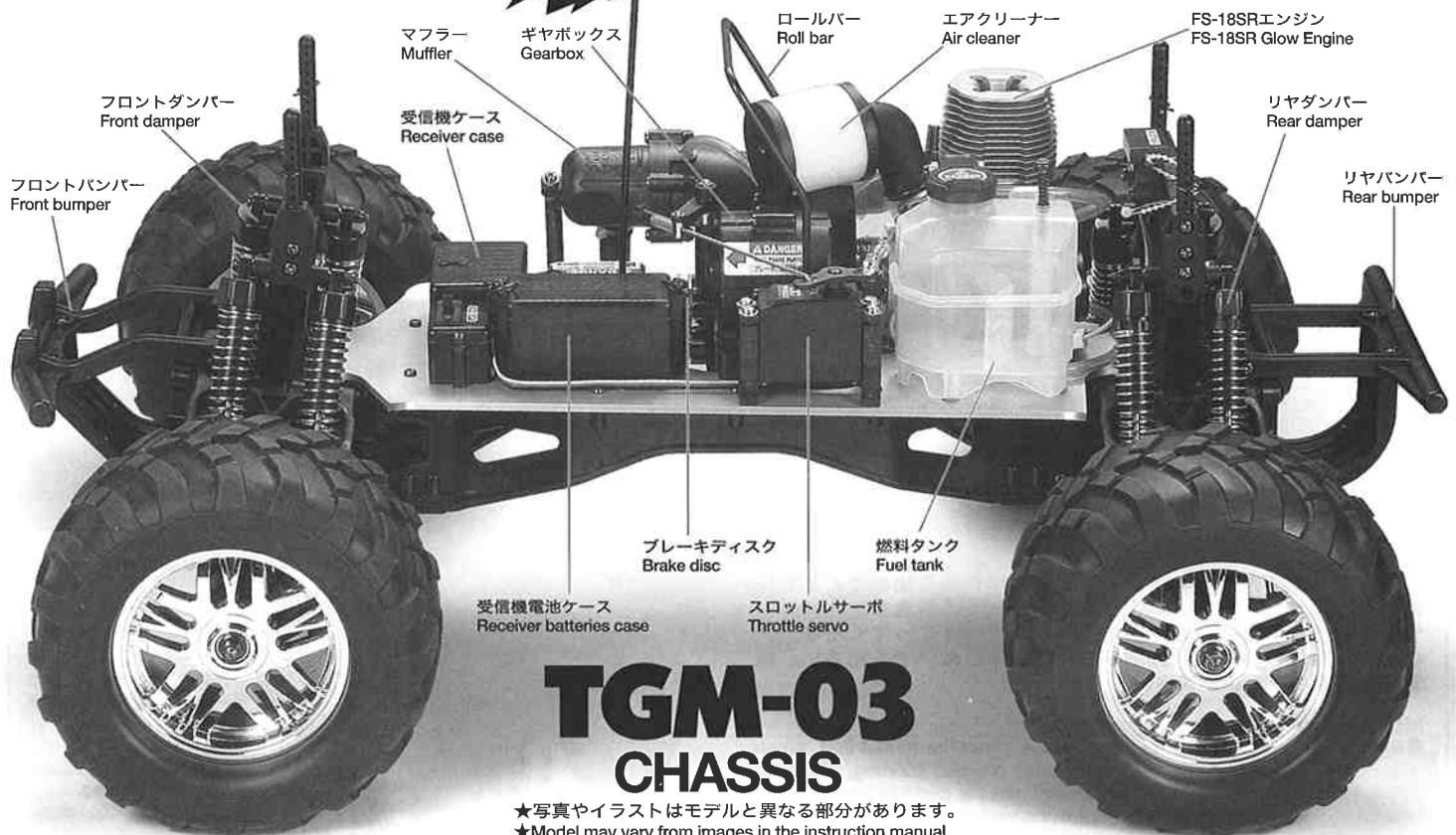


Engine made in collaboration with
O.S. Engines MFG. Co., Ltd.

TAMIYA NITRO

1/8 SCALE FACTORY ASSEMBLED

GLOW-ENGINE R/C
4×4 CUSTOMIZED MONSTER TRUCK



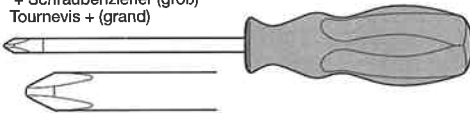
1/8 組立済みエンジンRCカー
エンジンRC 4×4モンスタートラック TNX

メンテナンスマニュアル

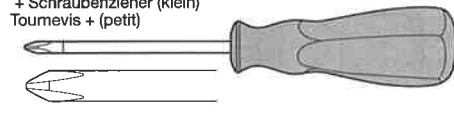
《メンテナンスに必要な工具》

TOOLS RECOMMENDED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

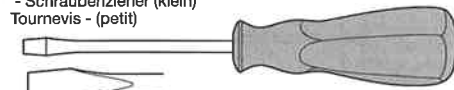
+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



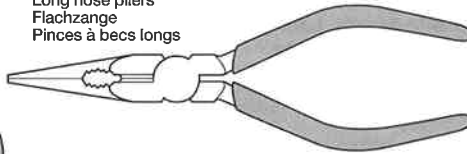
+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



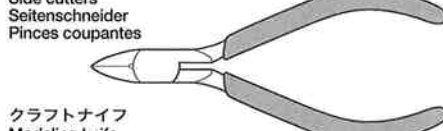
-ドライバー (小)
- Screwdriver (small)
- Schraubenzieher (klein)
Tournevis - (petit)



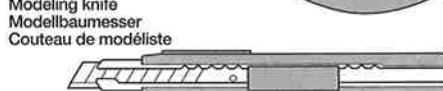
ラジオベンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



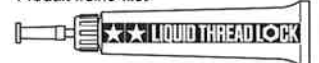
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



タミヤエンジンスプレー
TAMIYA Engine Treatment Spray
TAMIYA Motorpflege-Spray
Spray Traitement Moteur TAMIYA

瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide

ネジ止め剤
Liquid Thread Lock
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit
Produit freine-filet



グリス
Grease
Fett
Graisse



★この他に、ウエス、RCクリーナーズプレーやEリングセッターがあると便利です。

★Soft cloth, R/C cleaner spray and E-ring tool will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können ein weiches Tuch, RC-Reinigungs-Spray und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

★Chiffon doux, spray de nettoyage pour R/C et outil pour circlip seront également utiles.

●本紙はお客様でも行えるメンテナンスやパーツの交換の手順を示したマニュアルです。分解、組み立てが不慣れな方は、お買いになった販売店もしくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

●完成シャーシから部品を外す手順を指示してあります。組み立ては逆の手順で行ってください。グリスやオイルの指示があるところは必ずその指示に従って組み立ててください。

●分解の際はビスや小物パーツを無くさないよう小箱を用意し、部品単位ごとにまとめてくと便利です。

●パーツナンバーはP12～P16の展開図で指示したナンバーに合わせてあります。併用してお使いください。

●This is the instruction manual for maintenance and parts replacement of TGM-03 chassis.

●This manual is a guide to the disassembly of a factory assembled chassis. Reassemble chassis in the opposite sequence. Apply grease or oil during assembly when indicated in the instructions.

●When disassembling, small boxes help to keep tiny parts and screws secure.

●Part numbers in this instruction manual refer to numbers in the parts breakdown list on pages 12-16 of this manual. Refer to list during assembly.

●Dies ist eine Anleitung zur Wartung und für das Ersetzen von Teilen des TGM-03 Fahrgestells.

●Dieses Handbuch ist eine Anleitung, um ein im Werk zusammengebautes Chassis auseinander zu nehmen. Bauen Sie es in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammen. Falls in der Anleitung angegeben, während des Zusammenbaus Fett oder Öl auftragen.

●Beim Zerlegen sind kleine Schachteln zum sicheren Aufbewahren von Kleinteilen hilfreich.

●Die Teilenummern dieser Anleitung beziehen sich auf die gleichen Nummern wie in der Teile-Übersicht auf den Seiten 12-16 dieser Anleitung. Beachten Sie bitte beides.

●Ceci est le manuel d'utilisation pour l'entretien et le remplacement de pièces du châssis TGM-03.

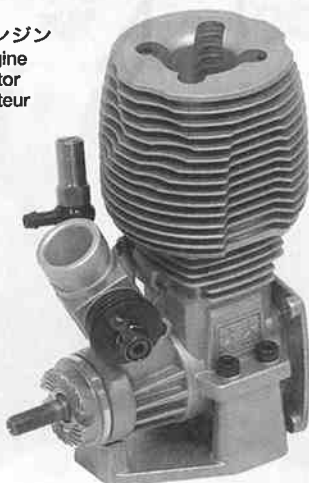
●Ce manuel contient les instructions pour démonter les pièces du châssis assemblé. Pour les remonter, procéder dans l'ordre inverse. Appliquer de la graisse ou de l'huile si les instructions le stipulent.

●Lors du démontage, utiliser de petites boîtes pour conserver petites pièces et vis.

●Dans ce manuel d'instructions, les numéros des pièces sont les mêmes que ceux de la liste figurant pages 12-16. S'y reporter également.

★エンジン、ミッションは組み立て上、特殊な工具やゲージが必要な部分があります。右図以上の分解はしないでください。修理、交換が必要な場合は当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

エンジン
Engine
Motor
Moteur



ギヤボックス
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter
BH3



★Special tools are required for engine and transmission (dis)assembly. Do not disassemble further than as is illustrated on right.

★Für Zusammenbauen und Auseinandernehmen von Motor und Antrieb sind spezielle Werkzeuge erforderlich. Niemals weiter zerlegen als rechten angegeben.

★Des outils spéciaux sont nécessaires pour (dé)monter le moteur et la transmission. Ne pas démonter plus que ce qui est montré ci-contre.

走行後について

●走行後の車体は汚れを落としてから分解作業を始めてください。特にオフロード走行をさせると車体がひどく汚れます。汚れはブラシなどで払い落とし乾いたボロ布などでふき取ってください。この際、車体に直接水や洗剤をつけて洗浄しないでください。電気部品が壊れてしまいます。

Maintenance after off-road operation.

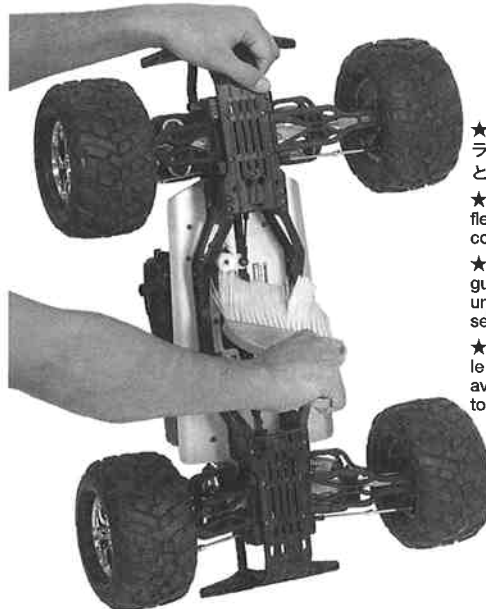
●Before commencing disassembly, always clean the model first. When R/C model is covered with dirt/sand after off-road running, clean up dirt/sand with brush and cloth. To prevent electric parts breaking, avoid direct contact with water or detergent when cleaning body.

Wartung nach Geländefahrt.

●Immer zuerst den Schmutz vom Modell entfernen, bevor Sie mit dem Zerlegen beginnen. Wenn das Modell nach einer Geländefahrt mit Schmutz und Sand bedeckt ist, diesen mit einer Bürste und einem Tuch entfernen. Um Beschädigung von elektrischen Teilen zu vermeiden, ist beim Reinigen der Karosserie darauf zu achten, dass sie nicht mit Wasser oder Spülmittel in Kontakt kommen.

Entretien après évolutions tout terrain.

●Avant de commencer le démontage, toujours nettoyer le modèle. Lorsque le modèle est recouvert de poussière ou de sable après évolutions tout terrain, le nettoyer soigneusement avec brosse souple et chiffons. Pour ne pas endommager les équipements électriques, éviter le contact direct avec l'eau ou le détergent lors du lavage de la carrosserie.



★走行後、エンジン、マフラーが冷えてから汚れを落としてください。

★Make sure engine and muffler have been cooled before commencing cleaning.

★Vor Beginn der Reinigungsarbeiten müssen Motor und Schalldämpfer abgekühlt sein.

★S'assurer que le moteur et le silencieux ont refroidi avant de commencer le nettoyage.

《セット付属の工具》

Tools included
Enthaltene Werkzeuge
Outils inclus

メガネレンチ (8mm,7mm)
Closed end wrench
Ringschlüssel
Clé à œillet

スパナ (6mm,5.5mm)
Open end wrench
Schraubenschlüssel
Clé plate

E-リング工具
E-ring setter
E-Ring-Abzieher
Outil pour circlip

十字レンチ (7mm,5.5mm,5mm,4mm)
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

エアクリナーオイル
Air cleaner oil
Luftfilteröl
Huile pour filtre à air

プラグレンチ (8mm)
Plug wrench
Steckschlüssel
Clé à bougies

アンチウェアグリス
Anti-wear grease
Verschleiß minderndes Fett
Graisse anti-usure

2.5mm六角レンチ (長)
Hex wrench (long)
Imbusschlüssel (lang)
Clé Allen (longue)

2.5mm六角レンチ (短)
Hex wrench (short)
Imbusschlüssel (kurz)
Clé Allen (courte)

2mm六角レンチ
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

1.5mm六角レンチ
Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

《ボディの取り外し》

Detaching body
Abnehmen der Karosserie
Dépose de la carrosserie



BC1 x4

《スナップピンの折り曲げ》

Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique

- ★ボディをとめるスナップピンは下図のように折り曲げて置くと便利です。
- ★Bend snap pins as shown.
- ★Federstift wie gezeigt biegen.
- ★Plier les épingles métalliques comme indiqué.



- ★4個折り曲げます。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

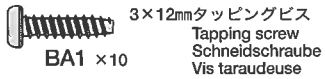
《ボディの取り外し》

Detaching body
Abnehmen der Karosserie
Dépose de la carrosserie



《ボディマウントの取り外し》

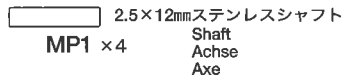
Detaching body mounts
Abbau der Karosserie-Halterungen
Dépose des supports de carrosserie



BA1 x10

《タイヤの取り外し》

Detaching wheels
Abnehmen der Räder
Démontage des roues



MP1 x4



MP2 x2



MP3 x2



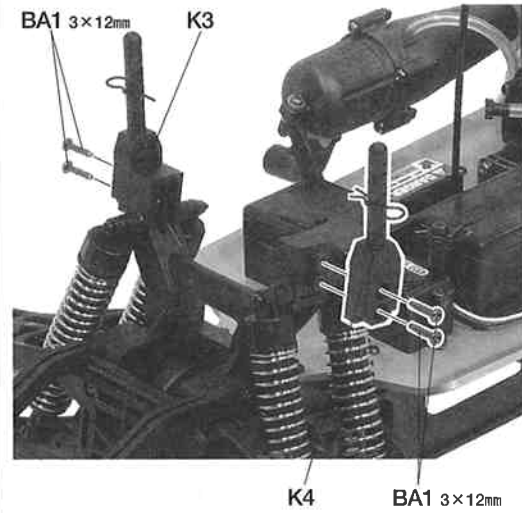
MP4 x4



- ★タイヤがホイールからはがれてないかチェックしてください。はがれている所は瞬間接着剤を流し込んで接着します。
- ★Make sure tire is not coming off wheel. Apply instant cement if necessary.
- ★Der Reifen muss fest auf dem Rad sitzen. Falls er sich ablöst, Sekundenkleber auftragen.
- ★S'assurer que le pneu est bien en place sur la jante. Appliquer de la colle rapide si le pneu sort de la jante.

《ボディマウントの取り外し》

Detaching body mounts
Abbau der Karosserie-Halterungen
Dépose des supports de carrosserie



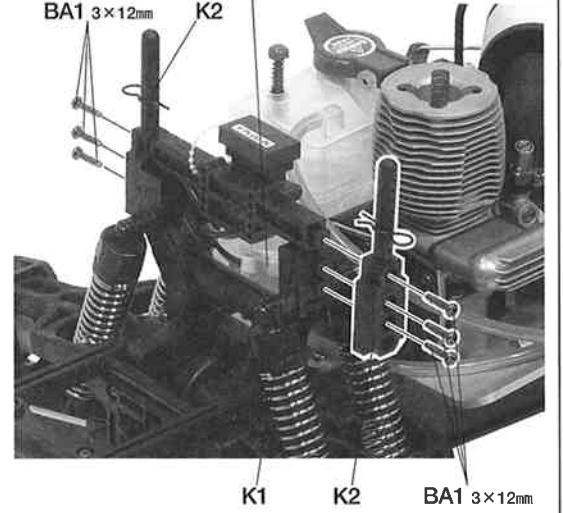
《フロント》

Front
Vorne
Avant

《リヤ》

Rear
Hinten
Arrière

- ★電動スターター用コネクターケーブルを外します。
- ★Disconnect engine starter connector.
- ★Stecker für den Motor-Starter abziehen.
- ★Débrancher le connecteur du démarreur du moteur.



《タイヤの取り外し》

Detaching wheels
Abnehmen der Räder
Démontage des roues

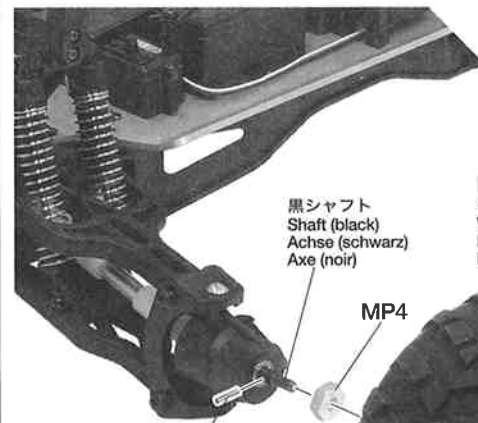
《左側》

Left
Links
Gauche

《右側》

Right
Rechts
Droite

MX1
タイヤ右
Wheel (right)
Rad (rechts)
Roue (droite)



- MP1 2.5x12mm
- ★抜け落ちやすいので注意。
- ★Make sure not to fall off.
- ★Herausfallen verhindern.
- ★Ne pas laisser tomber.

MX2
タイヤ左
Wheel (left)
Rad (links)
Roue (gauche)

黒シャフト
Shaft (black)
Achse (schwarz)
Axe (noir)

銀シャフト
Shaft (silver)
Achse (silver)
Axe (chromé)

MP2
5mm(銀)

- ★正ネジ
- ★Detach wheel by rotating nut counter-clockwise.
- ★Zum Abnehmen des Rades Mutter gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- ★Tourner l'écrou vers la gauche pour démonter la roue.

MP3
5mm(黒)

- ★逆ネジ
- ★Detach wheel by rotating nut clockwise.
- ★Zum Abnehmen des Rades Mutter im Uhrzeigersinn drehen.
- ★Tourner l'écrou vers la droite pour démonter la roue.

プラグレンチ (8mm)
Plug wrench
Steckschlüssel
Clé à bougies